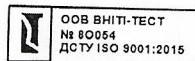




EN 10210-1:2006
EN 10216-1:2013
EN 10216-2:2013



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of ISO 9001:2015

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки. The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м. Нікополь, пр. Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1

No : 24B5277
Аркуш / Page 1
Аркушів / Pages 6
Дата / Data 31.05.2024



08
NB Nr.0090

INTERPIPE NIKO TUBE LLC

DoP № S235JRH/1.0039

EN10210-1:2006

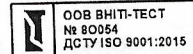
Вантажооператор/ Consignee	(A06.1)	Контракт №/ Contract #	(A07)
47-120 - ul.		COC24/0880	
Країна/ Country	(A06.1)	Заводське замовлення/Production order #	(A08)
Poland		24-003564	
Транспортний засіб/ Vehicle №		№ замовлення клієнта/ Customers ref #	(A09)
KA5016HX/AA4976XF		ZZ-77/03/24	

Стан постачання / Delivery condition	Труби сталеві безшовні гарячекатані/Seamless steel hot-rolled pipes
	EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019
	P235GH TC1/ P235TR2/ S235JRH
	Труби обрізані під прямим кутом./Pipes are cut off under a right angle.
	Труби без ковпачків./Pipes without caps.
	Труби без покриття./Pipes without coating.

Додаткова інформація/Additional information
Завод сертифікований за PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) / The Mill is PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) certified.
AD2000 Merkblatt W4 including paragraph 7, February 2013.
UDT - сертифікат авторизації № M-245/5-23, дійсний до 2025-22-06./ UDT - authorization certificate M-245/5-23, valid until 2025-22-06.
Сертифікат Польського акредитованого сертифікаційного органу, що видав національний сертифікат відповідності Zaklady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005./Certificate of the Polish accredited certification authority that issued the national certificate of conformity Zaklady Badan i Atestacji "ZETOM" im. Prof. F. Stauba w Katowicach Sp. z o. o. , AC 005.
Копії декларацій ТОВ "Інтерпайп Ніко Тьют" розміщені на сайті www.interpipe.biz./Copies of the declarations of "Interpipe Niko Tube" LLC are available on the website www.interpipe.biz.

Термообробка/Heat treatment
Труби виготовлені шляхом гарячої деформації і нормалізовані при температурі 880... 1000 град., охолодження на повітрі./Pipes produced by Hot Forming followed by normalizing at the temperature 880 deg C to 1000 deg C cooled at air.

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пачунка Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09) Зовнішній діаметр OD	(B09) Товщина стінки WT	(B010) Довжина Length	(B11) Загальна довжина Total length	(B08) штуки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					мм mm	мм mm	м m	м m		брутто gross	нетто net
1	24-VR2-26920		1241962	2638	219.1	6.30	12.00-12.20	60,88	5	2032	2027
2	24-VR2-26921		1241962	2638	219.1	6.30	12.00-12.20	60,86	5	2035	2030
3	24-VR2-26922		1241962	2638	219.1	6.30	12.00-12.20	24,35	2	815	810



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019

INTERPIPE
NICKEL LINE

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system



No : 24B5277
Аркуш / Page 2
Аркушів / Pages 6
Дата / Data 31.05.2024

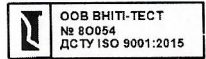
№ поз. Item No	(B07.4) Номер пакунка Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09)	(B09)	(B010)	(B11)	(B08) штуки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					Зовнішній діаметр OD	Товщина стілки WT	Довжина Length	Загальна довжина Total length		брутто gross	нетто net
					мм mm	мм mm	м m	м m		кг kg	кг kg
4	24-VR2-26923		1241962	2638	219.1	6.30	12.00-12.20	12,17	1	412	411
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 4								158,26	13	5294	5278
Супровідний дерев'яний пакувальний матеріал / Accompanying packaging wooden material								33			
РАЗОМ ВАНТАЖ/TOTAL CARGO								5327			
5	24-VR2-27047		1241961	2670	219.1	7.10	12.00-12.20	24,35	2	905	900
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 1								24,35	2	905	900
Супровідний дерев'яний пакувальний матеріал / Accompanying packaging wooden material								6			
РАЗОМ ВАНТАЖ/TOTAL CARGO								911			
6	24-VR2-27093		1241451	2673	219.1	8.00	12.00-12.20	48,74	4	1991	1986
7	24-VR2-27094		1241451	2673	219.1	8.00	12.00-12.20	48,68	4	2002	1997
8	24-VR2-27095		1241451	2673	219.1	8.00	12.00-12.20	24,38	2	991	986
9	24-VR2-27096		1241451	2673	219.1	8.00	12.00-12.20	12,17	1	497	496
РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 4								133,97	11	5481	5465
Супровідний дерев'яний пакувальний матеріал / Accompanying packaging wooden material								34			
РАЗОМ ВАНТАЖ/TOTAL CARGO								5515			
РАЗОМ/TOTAL								316,58	26	11680	11643
ПАКУНКІВ/BUNDLES 9											
Супровідний дерев'яний пакувальний матеріал / Accompanying packaging wooden material								73			
РАЗОМ ВАНТАЖ/TOTAL CARGO								316,58	26	11753	11643



EN ISO 14001
2015/2009/776
2015/2009/776
2015/2009/776



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO IEC 17025:2019 2013/50



Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379/LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1 (A02)

No : 24B5277
Аркуш / Page 4 (A03)
Аркушів / Pages 6
Дата / Data 31.05.2024

Результати випробувань труб - Test results for pipes

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1/ДСТУ ISO 6892-1

(B07.1)	(B07.2)	(C12)	(C12)	(C11)	(C11)	(C13)	(C13)	(C15)	(C15)	(C14)	(C02)	(C10.1)	(C10.2)	(C10.1)
Номер плавки Heat#	Номер партії Lot#	Межа міцності Tensile strength Rm	Межа міцності Tensile strength t= Rm	Межа плинності eH Yield strength eH	Межа плинності eH Yield strength eH t=	Відносне подовження Elongation 50	Відносне подовження Elongation 50 t=	Відносне звуження Relative narrowing	Відносне звуження Relative narrowing t=	Ставлення Rt/Rm Ratio Rt/Rm	Орієнтація зразків Specimens orientation*	Ширина смугового зразка Width of strip specimen	Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	Базова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		360	-	235	-	26,0	-	-	-	-				
max		500	-	-	-	-	-	-	-	-				
1241451	2673	422	-	317	-	38,0	-	-	-	-	L	20		50
1241961	2670	468	-	345	-	33,0	-	-	-	-	L	20		50

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1/ДСТУ ISO 6892-1

(B07.1)	(B07.2)	(C12)	(C12)	(C11)	(C11)	(C13)	(C13)	(C15)	(C15)	(C14)	(C02)	(C10.1)	(C10.2)	(C10.1)
Номер плавки Heat#	Номер партії Lot#	Межа міцності Tensile strength Rm	Межа міцності Tensile strength t= Rm	Межа плинності p0,2 Yield strength p0,2	Межа плинності p0,2 Yield strength p0,2 t=	Відносне подовження Elongation 50	Відносне подовження Elongation 50 t=	Відносне звуження Relative narrowing	Відносне звуження Relative narrowing t=	Ставлення Rm/Rm Ratio Rm/Rm	Орієнтація зразків Specimens orientation*	Ширина смугового зразка Width of strip specimen	Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	Базова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		360	-	235	-	26,0	-	-	-	-				
max		500	-	-	-	-	-	-	-	-				
1241962	2638	447	-	350	-	32,0	-	-	-	-	L	20		50

Випробування на розтягнення/ Tensile test DIN EN ISO 6892-2/ДСТУ ISO 6892-1

(B07.1)	(B07.2)	(C12)	(C12)	(C11)	(C11)	(C13)	(C13)	(C15)	(C15)	(C14)	(C02)	(C10.1)	(C10.2)	(C10.1)
Номер плавки Heat#	Номер партії Lot#	Межа міцності Tensile strength Rm	Межа міцності Tensile strength t= Rm	Межа плинності p0,2 Yield strength p0,2	Межа плинності p0,2 Yield strength p0,2 t= +300°C	Відносне подовження Elongation	Відносне подовження Elongation t=	Відносне звуження Relative narrowing	Відносне звуження Relative narrowing t=	Ставлення Rt/Rm Ratio Rt/Rm	Орієнтація зразків Specimens orientation*	Ширина смугового зразка Width of strip specimen	Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	Базова довжина зразка Gauge length
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		-	-	-	132	-	-	-	-	-				
max		-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1241961	2670	-	-	-	287	-	-	-	-	-	L	12.5		-

* L - Поздовжній зразок / Longitudinal specimen; T - Поперечний зразок / transverse specimen

EN ISO 9001
2015/2009770
ISO 9001
2015/2009777ООВ ВНІТІ-ТЕСТ
№ 80054
ДСТУ ISO 9001:2015The testing laboratory is accredited in accordance with
the requirements of DSTU EN ISO/IEC 17025:2019
201369Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality,
environment and safety management system

ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379

ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1No : 24B5277
Аркуш / Page 5
Аркушів / Pages 6
Дата / Data 31.05.2024

Випробування на удар/Impact test ISO 148-1/ДСТУ ISO 148-1

(B07.1) Номер плавки Heat#	(C00.1) Номер партії Lot#	(C02) Орієнтація зразка Specimens orientation*	(C40) Тип надрізання, температура Type of notch, temperature	Норматив Norm	Випробування на удар (Ударна в'язкість) Impact test (Impact strength)				(C44) Площа зсуву Shear area	(C41) Ширина смугового зразка Width of strip specimen
					(C42) 1	(C42) 2	(C42) 3	(C43) сер.знач./av.		
				min	Дж	Дж	Дж	Дж	%	мм/мм
1241451	2673	L	KV 0°C	40	169	206	176	184		10x5
1241961	2670	L	KV -10°C	28	198	223	227	216		10x5
1241961	2670	L	KV 0°C	40	141	175	192	169		10x5
1241962	2638	L	KV +20°C	27	165	152	172	163		10x5
1241962	2638	L	KV 0°C	40	148	168	152	156		10x5

* L - поздовжній зразок/Longitudinal specimen; T - поперечний зразок/transverse specimen

** Результати випробувань зменшених зразків перераховані на повнорозмірні/Non-fullsize specimens results convert to fullsize (10x10mm)

(C30) Твердість / Hardness test temperature +20°C

(B07.1) Номер плавки Heat # min max	(B07.2) Номер партії Lot #	HRB				HRC	HB				HV				
		(C31.1)	(C31.1)	(C31.1)	(C32.1)	(C31.2)	(C31.3)	(C31.3)	(C31.3)	(C31.3)	(C31.4)	(C31.4)	(C31.4)	(C31.4)	(C32.4)
		1	2	3	ср.знач./ав.		1	2	3	ср.знач./ав.	1	2	3	4	ср.знач./ав.
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		100	100	100	100	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1241451	2673	73	74	74	74	<22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1241961	2670	77	76	77	77	<22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1241962	2638	74	75	75	75	<22	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(C50,D55)

Інші види контролю / Other tests

Вид випробування/ Type of test	Параметри/ Criteria		Результати контролю/ Test results
Сплющування/ Flattening tes	Труби пройшли випробування на сплющування./Pipes passed flattening test.	100%	Задовільно / Satisfactory
Неруйнівний контроль тіла труби/ Non-destructive inspection full length bod	Метод контролю:/Method:/Магнітоіндукційний контроль:/Magnetic flux leakage inspection:/Поздовжня риска 12,5% на зовнішній і внутрішній поверхні по ISO 10893-1./Longitudinal notch with depth 12,5% on external and internal surface acc. to ISO 10893-1.	100%	Задовільно / Satisfactory
Візуальний контроль/ Visual inspectio	Вироби піддавалися візуальному огляду і контролю розмірів. / Visual and dimensional test is satisfactory.	100%	Задовільно / Satisfactory
Контроль геометричних параметрів/ Dimensional inspectio	За стандартом./As per Standard.	100%	Задовільно / Satisfactory

(A04,B06)

Маркування фарбою/ Marking paint

{Logotype complete} EN 10210-1/en 10210-2/en 10216-1/en 10216-2 P235gh Tc1/p235tr2/s235jrh {HEAT} {mark of accept} Coc24/0880

(A04,B06)

Маркування клеймами/ Dot marking

{Logotype brief}{HEAT}

(Z01)

Труби виготовлені і випробувані відповідно до вимог EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019 і замовлення
/ Pipes were produced and inspected according to requirements of EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10216-1:2013/ EN 10216-2:2013+A1:2019
and order's requirements



EN ISO 14001
2014203009775
ISO 45001
20116233000773



The testing laboratory is accredited in accordance with the requirements of DSTU EN ISO IEC 17025:2019 201349



Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ТОВ "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
м.Нікополь, пр.Трубників, 56
Тел./факс +38(0566)639-379/LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1 (A02)

No : 24B5277
Аркуш / Page 6 (A03)
Аркушів / Pages 6
Дата / Data 31.05.2024

(A05,Z02,Z03)

Дата/Data	
31.05.2024	Підпис особи, відповідальної за видачу сертифікату /Signature of Certificate inspector Складановська О.П./Skladanovska O.P.
 	

Вказівка в дужках відповідає кодам згідно EN 10168 /Indication in parentheses correspond to sttributes according to EN 10168.

(Z05)

Ваші пропозиції щодо поліпшення продукції просимо надсилати на ел.адресу / Please send Your proposals for improving the product by e-mail or fax or by phone info@ nstp.interpipe.biz www.interpipe.biz Phone: +380 566-630-133 Fax: +380 566-639-379. e-mail: info@ua.interpipe.biz Phone: +38 (056)74-74-066 Fax: +38(056)770-20-01 Цей інспекційний сертифікат стосується лише перерахованої в ньому продукції. Неприпустимо внесення змін або інше неправомірне використання сертифіката. /This inspection certificate is only for the listed products. Modification or unauthorized use of the certificate is strictly prohibited. Violations can be considered as forgery and is subject to prosecution